#### **Daniel: 3 – Sermon Notes**

Title: "Stay away from that foreign food"

Scripture: Daniel 1:8-16 Date preached: June 23<sup>rd</sup> 2024

#### Scripture: Daniel 1:8-16

8 But Daniel purposed in his heart that he would not defile himself with the portion of the king's delicacies, nor with the wine which he drank; therefore he requested of the chief of the eunuchs that he might not defile himself. 9 Now God had brought Daniel into the favor and goodwill of the chief of the eunuchs. 10 And the chief of the eunuchs said to Daniel, "I fear my lord the king, who has appointed your food and drink. For why should he see your faces looking worse than the young men who *are* your age? Then you would endanger my head before the king."

11 So Daniel said to the steward whom the chief of the eunuchs had set over Daniel, Hananiah, Mishael, and Azariah, 12 "Please test your servants for ten days, and let them give us vegetables to eat and water to drink. 13 Then let our appearance be examined before you, and the appearance of the young men who eat the portion of the king's delicacies; and as you see fit, so deal with your servants." 14 So he consented with them in this matter, and tested them ten days. 15 And at the end of ten days their features appeared better and fatter in flesh than all the young men who ate the portion of the king's delicacies. 16 Thus the steward took away their portion of delicacies and the wine that they were to drink, and gave them vegetables.

8 다니엘은 왕의 음식과 포도주로 자신을 더럽히지 않겠다고 굳게 마음 먹고 궁중 대신에게 자기를 도와 달라고 간청하였다. 9 하나님은 다니엘에게 궁중 대신의 환심과 동정을 사게 하셨다. 10 그러나 궁중 대신은 왕을 두려워하여 다니엘에게 이렇게 말하였다. "왕이 너희 먹을 것과 마실 것을 지정하셨는데 만일 너희가 핼쑥하여 너희 얼굴이 다른 소년들보다 못하게 되면 왕이 나를 죽일지도 모른다."

11 그래서 다니엘은 궁중 대신이 자기와 자기 친구 하나냐와 미사엘과 아사랴를 감독하게 한 사람에게 가서 이렇게 말하였다. 12 "우리를 10 일 동안 시험해 보십시오. 우리에게 채소와 물만 주어 먹게 하고 13 그 후에 왕의 음식을 먹는 소년들과 비교하여 우리의 얼굴 모습을 보고 우리를 처분하십시오." 14 그는 이 제의를 승낙하고 그들을 10 일 동안 시험하였다. 15 그런데 10 일 후에 그들은 왕의 음식을 먹는 다른 소년들보다 더 혈색이 좋고 건강하게 보였다. 16 그래서 그때부터 그는 왕이 지정한 포도주와 음식을 주지 않고 그들이 채식을할 수 있도록 하였다.

#### **Review**

Before we look in more detail at today's reading let's take some time to review what we looked at last Sunday.

In 605 BC King Nebuchadnezzar conquered Judah and captured the city of Jerusalem. Upon taking the city he commanded that the Jewish temple be emptied of most of its treasures. They were to be transported back to Babylon to be presented as prizes, or trophies to the many Babylonian deities. He was however not satisfied with these material prizes. He also determined to take back to Babylon some of the elite of Jewish society. Members of the royal family and other nobles. These men were to be carefully inspected as only the best and brightest would be taken. Ashpenaz, the master of his eunuchs had a very definite and precise set of criteria to follow.

They were to be young. Most likely aged between 13 and 20 years of age.

They were to be without blemish. This means that in terms of physical appearance and character there was to be no defect or flaw. No one with weak eyesight, any other physical disability or even a stutter would be chosen.

They were to be good-looking. In terms of the symmetry of their features, or any other facet of their appearance these men were to be pleasing to the eye. No ugly young men would be chosen.

Next we read that these men were to be "gifted in all wisdom, possessing knowledge and quick to understand." This speaks to the intellectual capabilities of these men and the likelihood that they could be successfully trained and educated. Men lacking common sense and wisdom, or who showed a lack of aptitude towards study again would not be chosen.

So to summarise the standards were very high. There was a good reason for this. These men were being readied and prepared to work in the king's palace. They were to be taught the language and literature of the Chaldeans in a study program that would last for three years. The assumption was that by the end of this training period these men would be thoroughly immersed in the language and culture of the Babylonians.

We concluded our studies last time by meeting the four young Jewish men around whom the first six chapters revolve. They are introduced to us first by their Jewish names. Daniel whose name means, "God has judged." Hananiah whose name means, "The Lord had been gracious." Mishael whose name means "Who is like the Lord" or "Who is what God is." And Azariah whose name means, "The Lord has helped." Those are good God honouring names. They demonstrate to us that these four young men were born into and raised by God respecting and God fearing parents.

It's worth highlighting this fact. We quite rightly heap praise upon these men for not compromising in Babylon and showing great courage when faced with fear inducing situations. We should not however forget where this courage and determination derived. This courage and commitment to God surely came from an excellent up-bringing. Their strength and commitment was born and nurtured by good parents, extended family members and a solid faith community. Today sadly many Christian parents hand over the duties to teach, train and guide their children to Sunday school teachers. No matter how good these Sunday school teachers are one or two hours a week of instruction is never going to be sufficient to counter the influence of our pagan world. As parents it is our duty to train and instruct our children in the things pertaining to our faith. The goal of good parenting is to produce wise children who know and honour God with their lives.

Back to our heroes in Babylon. As you can imagine these Yahweh honouring names were seen as being inappropriate in Babylon. The Babylonians like almost all ancient peoples were polytheistic. They recognised and worshipped a panoply of gods. This is reflected in the new Babylonian names they give our four heroes. Daniel is renamed as Bel-teshazzar.

This means "Bel (Marduk) guard his life." Hananiah is renamed as Shadrach (Shad-raku). This may either mean "Illuminated by the sun god (Ra or Rach)" or "command of Aku." Aku was the Babylonian moon god. Mishael becomes Meshach (Mesh-aku) may mean "Who is what Aku is?" Finally, Azariah becomes Abed-Nego (Aded-Nebo / Nabu). Nabu was the Babylonian god of scribes, literacy, and wisdom. So Abed-nego simply means "servant of Nabu."

The bible does not tell us how they felt about these new names. It is I think safe to assume that they were not pleased by them. No doubt they liked their existing names, and the connection to God they held. However they decided not to argue or make a stand over them. But as we shall shortly see there was something they were willing to make a stand against. There was a line in the sand they would not cross.

오늘 본문을 자세히 살펴보기 전에 지난 주 내용을 복습하겠습니다.

기원전 605년 느부갓네살 왕은 유다를 정복하고 예루살렘을 함락시켰습니다. 도시를 점령하고 그는 성전에 있는 대부분의 보물을 빼앗았습니다. 그것들은 바빌론으로 운반되어 바빌론의 많은 신들에게 전리품으로 바쳐질 것입니다. 그러나 왕은 이러한 물질적인 것에 만족하지 않았습니다. 그는 유대 사회의 엘리트인 왕족과 귀족들의 일부를 바빌론으로 끌고가기로 결심했습니다 가장 훌륭하고 뛰어난 사람만을 선발하기 위해 그들은 정밀한 검사를 받아야 했습니다. 내시들의 궁중 대신 아스부나스는 매우 분명하고 정확한 기준을 따라야 했습니다.

그들은 아마도 13 - 20세 사이의 젊은이들이었습니다.

그들은 흠이 없어야 했습니다. 외모와 성품에 아무런 결함이 없어야 합니다. 시력이 약하거나 신체적 장애가 있거나 말더듬이라면 선택받지 못할 것입니다.

그들은 잘생겨야 했습니다. 그들의 잘생긴 용모는 사람들의 눈을 즐겁게 할 것입니다. 못생긴 청년들은 선택되지 않습니다.

그들은 "모든 지혜를 통찰하며 지식에 통달하고 이해력이 빠른" 자들이라 합니다. 이는 그들이 성공적으로 훈련과 교육을 받을 수 있는 지적 능력을 의미합니다. 지식과 지혜가 부족하거나, 학문을 배울 능력이 부족한 사람은 선발되지 않았습니다.

그래서 요약하자면 선택 기준이 매우 높았습니다. 여기에는 그럴만한 이유가 있었습니다. 이들은 왕궁에서 일하도록 준비될 것입니다. 3 년 동안 지속되는 훈련을 통해 갈대아의 언어와 문학을 배울 것입니다. 이 훈련 기간이 끝나면 그들은 바빌론의 언어와 문화에 완전히 젖어들게 될 것입니다.

지난 주에 다니엘서의 전반부(1-6 장)의 주인공들인 네 명의 유대인 젊은이를 만나면서 설교를 마쳤습니다. 그들은 먼저 유대인 이름으로 소개되었습니다. 다니엘의 이름은 '하나님이 심판하셨다'. 하나냐는 '여호와께서 은혜를 베푸셨다'. 미사엘은 '누가 여호와와 같으라' 또는 '누가 하나님과 같으라'. 그리고 아사라는 '여호와께서 도우셨다'는 뜻을 가지고 있습니다. 하나님을 경외하는 이름들입니다. 이는 네 젊은이가 하나님을 존경하고 경외하는 부모에게서 태어나고 자랐음을 보여줍니다.

이러한 사실은 강조할 가치가 있습니다. 이 청년들이 바빌론에서 타협하지 않고 두려운 상황에서도 보여준 용기는 당연히 칭찬받아 마땅합니다. 우리는 이러한 용기와 결단력이 어디서 유래했는지 잊어서는 안 됩니다. 하나님을 향한 이러한 용기와 헌신은 훌륭한 양육에서 나온 것입니다. 그들의 강인함과 헌신은 좋은 부모, 친척들, 그리고 독실한 믿음의 공동체에 의해 자라고 양육되었습니다. 오늘날에는 슬프게도 많은 크리스찬 부모들이 자녀들을 가르치고, 훈육하고, 올바르게 인도할 의무를 주일학교 교사들에게 맡기고 있습니다. 주일학교 교사들이 아무리 훌륭해도 일주일에 한두 시간의 가르침만으로는 이교 세계의 영향력에 맞서기에는 결코 충분하지 않습니다. 우리가 믿는 바를 자녀들에게 가르치는 것은부모로서 우리의 의무입니다. 좋은 양육의 목표는 자녀들이 하나님을 알고 그들이 삶에서하나님을 영화롭게 하는 지혜로운 사람으로 성장하게 하는 것입니다.

바빌론의 영웅들에게로 돌아갑니다. 여호와를 경외하는 이름들은 바빌론에서는 부적절한 이름들로 여겨졌습니다. 거의 모든 고대 민족과 마찬가지로 바빌론 사람들도 여러 신들을 믿었습니다. 그들은 수많은 신들을 받아들이고 숭배했습니다. 이런 사실은 그들이 네 젊은 이들에게 지어준 새로운 바빌론 이름에 반영됩니다. 다니엘은 벨드사살 Bel-teshazzar.로 이름이 바뀌었는데 "벨(마르둑)이 그의 목숨을 지키다"는 뜻입니다. 하나냐는 샤드락(Shad-ra

ku)으로 바뀌었고 "태양신(Ra 또는 Rach)이 빛을 비추다" 또는 "Aku 의 명령"을 뜻할 수 있습니다. Aku 는 바빌론의 달의 신이었습니다. 미사엘은 메삭(Mesh-aku)으로 바뀌었는데 "누가 Aku 와 같으랴?"라는 뜻일 수 있습니다. 아사랴는 아벳느고(Aded-Nebo/Nabu)로 바뀝니다. 나부(Nabu)는 바빌론의 서기관, 읽고쓰기, 지혜의 신이었습니다. 아벳느고는 단순히 "나부의 종"을 의미합니다.

성경은 그들이 자기들의 새로운 이름에 대해 어떻게 느꼈는지 알려 주지 않습니다. 분명 그들은 불쾌했을 것입니다. 그들은 하나님과 연관되었던 기존의 이름들을 좋아했을 것입 니다. 그러나 그들은 그것에 대해 논쟁하지 않기로 결정했습니다. 그러나 곧 보시겠지만, 그들이 모든 것을 순순히 받아들이지는 않았습니다. 넘지 못할 선이 그들에게 분명히 있었습니다.

The subject of our study today revolves around the issue of food. More precisely it centres on what foods someone may elect not to eat. So I thought we'd begin with a fun little quiz. I'm going to describe some interesting, or unusual things that people may or may not eat around the world. Your job is to simply guess whether it is true or false. I have five items for you to guess.

#### **Tuna eyeballs**

In Japan the eyeballs of a tuna fish are considered a delicious delicacy. They are served alongside ginger, rice vinegar, soy sauce, and lemon slices.

#### **Stinkbugs**

Stinkbugs, which are shield shaped insects are eaten in certain places in Africa. They are used to flavour stews or eaten on their own. Stinkbugs are said to have a crunch to them and taste a little like apple.

#### Balut

Balut is a popular street food in the Philippines. It consists of a developing duck embryo that's boiled alive in its shell.

#### Pig's tail

Pig's tail is a very popular thing to eat in some South American countries. In Puerto Rico the tail is eaten raw in a sandwich.

#### **Lapalli**

A dish that used to be popular in central Africa. An elephant's trunk is chopped into pieces and then stuffed with seasoned lamb and vegetables. It is then roasted gently over a fire.

The first four are all true. The final one is false, I made it up. Now, you may or may not wish to try some (any) of the foods I have just described. Perhaps you are put off by the food's appearance. A developing duck still in its shell. Not exactly appetising. Maybe the texture of the food deters you. A slimy tuna eyeball anyone? Or perhaps its just the thought of eating this food that repulses you. A stinkbug or pigs tail for example.

Daniel was also deterred from eating a certain kind of food. However his objections were not based around the appearance, taste, texture or smell of the food. His reasons were profoundly spiritual in nature. Let's get into today's text.

오늘 설교의 주제는 음식에 관한 것입니다. 더 정확하게 말하자면 누군가가 먹지 않기로 작정한 음식에 중점을 둡니다. 재미있는 간단한 퀴즈부터 시작하겠습니다. 먼저 전 세계 사람들이 먹을 수도 안먹을 수도 있는 몇 가지 흥미롭고 특이한 것들에 대해 설명드리겠습니다. 여러분은 단순히 그것이 참인지 거짓인지 맞춰보세요. 5 가지 종류를 말씀드리겠습니

다.

### 참치 눈알 Tuna eveballs

일본에서는 참치 눈알이 별미로 여겨집니다. 생강, 쌀식초, 간장, 례몬 조각과 함께 제공됩니다.

#### 노린재 Stinkbugs

방패 모양의 곤충인 노린재는 아프리카의 특정 지역에서 먹습니다. 스튜의 맛을 내기 위해 사용되거나 단독으로 먹기도 합니니다. 이 곤충은 바삭하고 약간 사과 같은 맛이 난다고 합니다.

## <u>발룻 Balut</u>

발롯은 필리핀에서 인기 있는 길거리 음식입니다. 그것은 껍질 안에서 성장하고 있는 오리 배아인데 산 채로 삶아 버립니다.

#### 돼지 꼬리 Pig's tail

돼지 꼬리는 일부 남미 국가에서 먹는 매우 인기 있는 음식입니다. 푸에르토리코에서는 꼬리를 샌드위치에 넣어 생으로 먹습니다.

#### 라팔리 Lapalli

중앙 아프리카에서 유행했던 요리입니다. 코끼리의 코를 잘게 썬 뒤 양념한 양고기와 야채를 채워 넣습니다. 그런 다음 불 위에서 살짝 굽습니다.

처음 4개는 모두 사실입니다. 마지막은 거짓입니다. 제가 지어낸 것입니다. 여러분은 제가 방금 말씀드린 음식을 먹어보고 싶을 수도 있고 아닐 수도 있습니다. 아마도 음식의 모습 때문에 꺼려질 수도 있습니다. 껍질 속에서 자라고 있던 오리는 그다지 입맛을 돋구지 않습니다. 어쩌면 음식의 식감 때문에 거릴 수도 있습니다. 미끌미끌한 참치 눈알 원하는 사람? 아니면 단지 이런 음식을 먹는다는 생각만으로도 혐오감을 느낄 수 있습니다. 노린재나 돼지 꼬리 등등.

다니엘도 특정 음식을 먹는 것을 포기했습니다. 그러나 그의 결정은 음식의 모습, 맛, 질감 또는 냄새 때문이 아닙니다. 그의 이유는 본질적으로 매우 영적인 것이었습니다. 오늘 본문 을 살펴 보겠습니다.

8 But Daniel purposed in his heart that he would not defile himself with the portion of the king's delicacies, nor with the wine which he drank; therefore he requested of the chief of the eunuchs that he might not defile himself.

Daniel and his three friends are now in Babylon. Let me just take a moment to tell you a little about the city of Babylon. What an awe inspiring spectacle it must have been.

8 다니엘은 왕의 음식과 포도주로 자신을 더럽히지 않겠다고 굳게 마음 먹고 궁중 대신에게 자기를 도와 달라고 간청하였다.

다니엘과 그의 세 친구는 현재 바빌론에 있습니다. 잠깐 바빌론 도시에 대해 조금 말씀드리겠습니다. 그 도시는 그야말로 장관이었을 것입니다.

#### **Babylon**

When Daniel arrived Babylon was in its heyday. It was believed to be the largest and wealthiest city

in the world. In terms of size the city was huge. It covered an area five times the size of modern London. It was surrounded by 60 miles of thick walls. The outer walls were said to be wide enough for chariots driven by four horses to pass each other. The city also boasted 220 towers, grand temples, luxurious palaces and 100 brass gates. The River Euphrates had been diverted around the city to provide a defensive moat. Nebuchadnezzar had wisely used the wealth he gained from his conquests of other lands to rebuild and glorify Babylon. The grand Processional Way was paved with limestone, temples were renovated and rebuilt, and the glorious Ishtar Gate was erected. This gate represents the grandeur and splendour of the city of Babylon.

The gate, now housed in Berlin was constructed of glazed cobalt bricks and is embellished with bulls and dragons. It truly is a beautiful thing to behold. So it would have been hard not to have been impressed upon arrival.

So let's imagine Daniel upon his arrival in Babylon. Carefully selected because he met all of the exacting criteria. Presented with this wonderful opportunity to receive three years training and then get a job working in the royal palace. Now obviously he would have been sad to have been taken by force from his homeland. But compared to the fate of most slaves or prisoners of war what was offered to him was beyond belief. No back breaking slave labour, no making bricks, no digging trenches or working down the mines. He was going to be nicely housed and clothes, educated and given the best food and drink available. So the temptation must have been strong to just go along with whatever the Babylonians said. Don't rock the boat or make life difficult.

# 바벨론

다니엘이 도착했을 때의 바벨론은 전성기였습니다. 세계에서 가장 크고 가장 부유한 도시 였을 것입니다. 바벨론은 거대한 도시였습니다. 그 면적이 현대 런던 크기의 5 배에 달했습니다. 도시는 60 마일에 달하는 두꺼운 벽으로 둘러싸여 있었습니다. 외벽은 네 마리의 말이 끄는 마차가 서로 지나갈 수 있을 만큼 넓었다고 합니다. 이 도시는 또한 220 개의 탑, 웅장한 사원, 호화로운 궁전, 100 개의 황동 문을 자랑했습니다. 유프라테스 강은 방어용 해자를 제공하기 위해 도시 주변으로 우회해서 흘러가도록 했습니다. 느부갓네살은 다른 나라들을 정복하여 얻은 부를 사용하여 바빌론을 건설하고 호화롭게 꾸몄습니다. Processional Way 라고 불리는 웅장한 길은 석회암으로 포장했고, 사원들을 개조하고 재건하였으며, 화려한 이슈타르 문 Ishtar Gate 을 만들었습니다. 이 문은 바벨론 성의 웅장함과 화려함을 상징합니다.

현재 베를린에 보관되어 있는 이슈타르 문 Ishtar Gate 은 유약을 바른 코발트 벽돌로 지어졌고 황소와 용으로 장식되어 있습니다. 참으로 보기에 아름다운 문입니다. 그래서 그 곳에 도착했을 때 그 것을 보고 압도당하는 것이 어쩌면 당연합니다.

다니엘이 바벨론에 도착했을 때를 상상해 봅시다. 왕이 제시한 까다로운 기준을 모두 충족했기 때문에 그는 선택되었습니다. 3 년간 훈련을 받고 난 후 왕궁에서 일할 대단한 기회가주어졌습니다. 분명히 그는 고국에서 강제로 끌려갔으니 슬펐을 것입니다. 그러나 대부분의 노예나 전쟁 포로의 운명에 비하면 그에게 주어진 것은 믿기지 않을 정도로 좋았습니다. 노예로서 허리가 부러질 정도로 일하지도 않고, 벽돌을 만들어야 하는 것도 아니고, 구덩이를 파는 것도 광산에서 일하는 것도 아니었습니다. 그는 좋은 집에서 살고 좋은 옷을입고, 교육도 받고, 최고의 음식과 음료를 제공받을 것입니다. 그러므로 바벨론인들이 그들에게 원하는 것은 무엇이든지 그대로 따르고 싶은 유혹이 강했을 것입니다. 힘들게 고생하면서 살 필요가 뭐 있어요.

But Daniel was uncomfortable. His conscience troubled him. He could accept, or at least endure the other changes imposed upon him, but he could not eat the food that was presented to him. Therefore he **purposed in his heart**, or in effect he made a very strong committent that he would not consume

this food. What you may wonder was wrong with the food? This after all was the same food that was given to the king. This gesture was intended by the Babylonians to be seen as a very special honour.

Today, there is not a great difference between what you eat and what a king or queen eats. Perhaps King Charles enjoys a nice steak. Well, you too can go out and buy yourself a fine quality and expensive steak. So once in a while you too can eat like a king! But in the ancient world there was a huge difference between the food enjoyed by the elite and what common people ate. So why wouldn't Daniel lick his lips at the prospect of eating this delicious food?

The answer is given twice in this verse. He was concerned about the food and drink **defiling** him. The ancient Hebrew word for "**defile**" carries the thought of *polluting* or *staining*. So as I mentioned before the issue is not over the taste, texture, smell or appearance of the food. It's a much deeper spiritual matter. Let's unpack what's going on.

The Jews lived under the strict dietary rules that God had given to Moses (Leviticus 11, Deuteronomy 14). We refer to these laws relating to food as the "kosher laws." These laws were obviously not adhered to by the Babylonians. They happily consumed pork and other foods prohibited to Jews. Even when the animals were clean (kosher), Gentiles would not have removed the fat and blood according to Jewish requirements (Leviticus 3:16–17; 17:10–14). Daniel then did not want to defile himself by eating such foods.

Also these is the issue of what was done to the meat before it was consumed. It was highly likely that animals were offered to pagan idols before being cut up and served as a meal. In fact, we have records that show that sheep which had been offered to Bel (Marduk) were then given to artisans. This issue of food being offered to pagan gods was still an issue in New Testament times. The Apostle Paul had to address the issue in his first letter to the Corinthians (1 Corinthians 8:4-13). So Daniel, for obvious reasons didn't want to consume meat that had first been offered up to Marduk, or one of the many other Babylonian deities.

Then we come to the problem with the wine. It was common for the Jews to heavily dilute their wine with water. This practice ensured that the water was safely sanitised, but more importantly that it was very unlikely that you would get drunk from consuming it. You would have had to guzzle a huge quantity to feel any drunken effect. This however was not the practice in Babylon. They liked their wine at full strength. So maybe Daniel wanted to avoid drunkenness or any intoxicating effects.

Finally, I would suggest there may have also been another reason. This final reason is related to what sharing food symbolized in the ancient world. In the ancient Near East, food was seen as more than a means to sustain life. In Old Testament times a covenant or agreement was often sealed with a meal. The food eaten by both parties made them, symbolically at least members of the same clan. Food if you like acted as a bond or a glue that joined two parties together. So Daniel may have been making a symbolic point by his refusal to share the king's food. It is as if he is saying, "I am here living in Babylon and serving the king, but I will never be a part of his clan or family and the pagan culture he represents."

Daniel then has determined to make a stand. We might consider this a minor issue over which to object but for Daniel it was a significant matter. Daniel and his friends faced a situation common to every modern Christian youth. They could have given in and been like everyone else. They could have gone to the buffet table and carefully selected foods that were appropriate to eat. But how would this have been seen by others? Clearly they would not have made the distinction, they would just have seen Daniel eating from the king's table.

Let us think of this situation in relation to young people and alcohol today. When young people, under the legal drinking age get together to socialise there is often peer pressure applied to drink. One friend may have a bottle of soju or beer. They may invite their friends to join them, "Come on, let's have a drink." How is a Christian youth to respond? They don't want to be excluded or left out. They can see their friends having fun. Maybe they choose to compromise. Well, I'll just have one

small glass, or I'll only drink the beer and not the soju or strong spirit. Or they could purpose in their hearts not to drink at all. They could make a stand and say they want to do what pleases God.

This is what Daniel and his friends decide.

Daniel approaches the chief of the eunuchs to ask that he may be excused from eating the kings food and drink. Let us read on and see what the chief of the eunuchs has to say.

하지만 다니엘은 편치가 않았습니다. 그의 양심이 그를 괴롭혔습니다. 그는 그가 짊어져야할 다른 변화들은 견딜 수 있을지라도, 그에게 주어진 음식을 먹을 수는 없었습니다. 그러므로 그는 왕의 음식과 포도주로 자신을 더럽히지 않겠다고 굳게 마음 먹었습니다. 그 도대체 그 음식이 왜 문제인지 궁금하신가요? 그 음식은 왕이 먹는 것과 똑같았는데 말입니다. 왕의 음식을 하사받는 것은 바빌론 사람들에게는 매우 영광스러운 일이었습니다.

오늘날에는 여러분이 먹는 것과 왕이나 왕비가 먹는 것과 큰 차이가 없습니다. 아마도 찰스 왕은 맛있는 스테이크를 좋아할 것입니다. 여러분도 나가서 고품질의 값비싼 스테이크를 살 수 있습니다. 그러니 가끔은 여러분도 왕처럼 먹을 수 있습니다! 그러나 고대 사회에서는 상류층들이 즐기는 음식과 일반 사람들이 먹는 음식 사이에는 큰 차이가 있었습니다. 그렇다면 왜 다니엘은 이 맛있는 음식에 군침을 흘리지 않을까요?

이 구절에는 그에 대한 답이 두 번 나옵니다. 그는 자신을 <u>더럽힐</u>음식과 음료에 대해 염려했습니다. "더러워지다 defile"에 해당하는 고대 히브리어 단어는 오염시키거나 얼룩지게한다 polluting or staining 는 뜻을 담고 있습니다. 따라서 앞서 언급했듯이 문제는 음식의 맛, 질감, 냄새 또는 외형적인 모양에 관한 것이 아닙니다. 그것은 훨씬 더 깊은 영적인 문제입니다. 무슨 문제인지 풀어 보겠습니다.

유대인들은 하나님께서 모세에게 주신 엄격한 음식 규정에 따라 살았습니다(레위기 11 장, 신명기 14 장). 음식과 관련된 이러한 율법을 "코셔법 kosher laws"이라고 부릅니다. 물론 바벨론 사람들은 이 법을 지키지 않았습니다. 그들은 유대인에게 금지된 돼지고기와 기타 음식을 맛있게 먹었습니다. 동물이 정결한 경우(코셔 kosher)일지라도 이방인들은 유대인의법에 따라 지방과 피를 제거하지 않았을 것입니다(레위기 3:16~17; 17:10~14). 그러므로 다니엘은 그런 음식을 먹음으로써 자신을 더럽히고 싶지 않았습니다.

또한 고기가 소비되기 전에 그 고기에 행해진 일도 문제였습니다. 고기를 준비해서 식사로 제공되기 전에 이교 우상에게 바쳤을 가능성이 매우 높습니다. 실제로 벨(마르둑)에게 바쳐졌던 양이 장인들에게 주어졌다는 기록이 있습니다. 이교 신들에게 음식을 바치는 문제는 신약 시대에도 여전히 문제였습니다. 사도 바울은 고린도인들에게 보낸 첫 번째 편지에서 이 문제를 언급했습니다(고린도전서 8:4-13). 그래서 다니엘은 분명한 이유로 마르둑이나 바빌론의 다른 많은 신들에게 먼저 바쳐졌던 고기를 먹고 싶지 않았습니다.

다음엔 포도주 문제입니다. 유대인들은 포도주에 물을 많이 섞어 묽게 희석하는 것이 일반 적이었습니다. 이렇게 함으로써 물을 안전하게 소독할 수 있었고, 더 중요한 것은 그런 물을 마셔서 취할 가능성이 거의 없었습니다. 술 취하려면 엄청난 양을 마셔야했을 것입니다. 그러나 바빌론에서는 그렇게 하지 않았습니다. 그들은 강한 와인을 좋아했습니다. 그래서 다니엘은 술에 취하는 것을 피하고 싶었을 것입니다.

마지막으로, 또 다른 이유가 있었을 수 있습니다. 이 마지막 이유는 고대 세계에서 음식을 나누는 것이 무엇을 상징하는 지와 관련이 있습니다. 고대 근동에서는 음식이 생명을 유지하는 수단 이상이었습니다. 구약 성경 시대에는 식사를 함으로써 언약을 체결하는 경우가 많았습니다. 양측이 먹는 음식은 상징적으로 그들을 같은 씨족의 일원으로 만들었습니다. 음식은 두 당사자를 하나로 묶는 접착제 역할을 했습니다. 그러므로 다니엘은 왕의 음식을

먹기를 거부함으로써 상징적인 의미를 부여한 것일 수 있습니다. 그것은 마치 그가 "나는 여기 바빌론에 살면서 왕을 섬기고 있지만 결코 그의 씨족이나 가족, 그가 대표하는 이교 문화의 일부가 되지는 않을 것이다"라고 말하는 것과 같습니다.

다니엘은 저항하기로 결정했습니다. 우리는 이것이 사소한 문제라고 생각할 수도 있지만 다니엘에게는 중요한 문제였습니다. 다니엘과 그의 친구들은 현대의 모든 크리스찬 청년 들이 공통적으로 맞이하는 상황에 직면했습니다. 그들은 굴복하고 다른 사람들과 똑같이 행동할 수도 있었습니다. 음식 테이블에 가서 자기들이 먹어도 되는 음식만 신중하게 골라 먹을 수도 있었습니다. 만약에 다니엘이 그랬더라면 다른 사람들에게 이 모습이 어떻게 비 쳤을까요? 분명히 다른 사람들은 그 차이를 몰랐을 것이고 다니엘이 왕의 음식을 먹는다고 만 생각했을 것입니다.

오늘날의 젊은이들과 술과 관련하여 이런 상황을 생각해 봅시다. 법적으로 술을 마실 수 있는 나이보다 어린 젊은이들이 함께 모여 놀 때 음주에 대한 또래 압력이 가해지는 경우가 많습니다. 한 친구가 소주 또는 맥주 한 병을 가져와서 친구들에게 "한잔 하자"고 할 수도 있습니다. 크리스챤 청소년은 어떻게 반응해야 할까요? 그는 소외되기를 원하지 않습니다. 친구들이 즐겁게 노는 모습을 봅니다. 아마도 그는 타협을 선택할 수도 있습니다. 작은 잔으로 딱 한 잔만 마실까, 소주나 독한 술은 안 마시고 맥주만 마실까. 아니면 아예 술을 입에 대지도 않겠다고 굳게 마음 먹을 수 있습니다. 그는 하나님을 기쁘시게 하는 일을 하겠다고 굳은 결심을 할 수 있습니다.

다니엘과 그의 친구들은 그렇게 하기로 결심했습니다.

다니엘은 궁중 대신에게 가서 왕의 먹을 것과 마실 것을 먹지 않게 해 달라고 간청했습니다. 궁중 대신이 무슨 말을 하는지 계속 읽어 보겠습니다.

9 Now God had brought Daniel into the favor and goodwill of the chief of the eunuchs. 10 And the chief of the eunuchs said to Daniel, "I fear my lord the king, who has appointed your food and drink. For why should he see your faces looking worse than the young men who *are* your age? Then you would endanger my head before the king."

We learn a great deal about Daniel from these verses. It's amazing that he had such poise and composure for such a young man. It is clear that Daniel had made a very good impression on the chief eunuch and others in the palace.

We might assume that prior to this he had always been polite, respectful and accommodating. It was this attitude that meant he was held in high regard. But also don't overlook the way Daniel presents this information. Even though Daniel may have been an amenable and friendly young man it was God who brought him into favour with those in the Babylonian court.

Daniel has made a cautious and careful approach. He is not angrily rebelling against what is being asked of him. Rather, he is politely asking that he may abstain, and follow a different course of action. The chief eunuch is open to Daniel's objection but has his own concerns. It was among his duties to care for the health and well-being of the men being trained to work in the kings palace. The king had entrusted these men to him. If this dietary experiment failed and Daniel and his friends became sick or weak the eunuch would find himself in serious trouble. The king would be most displeased. In the ancient world upsetting the king was likely to end with you neck being rapidly introduced to a sharp blade. So we can understand the eunuch's concerns. Let us read on an see what happens next.

9 하나님은 다니엘에게 궁중 대신의 환심과 동정을 사게 하셨다. 10 그러나 궁중 대신은 왕을 두려워하여 다니엘에게 이렇게 말하였다. "왕이 너희 먹을 것과 마실 것을 지정하셨는데 만 일 너희가 핼쑥하여 너희 얼굴이 다른 소년들보다 못하게 되면 왕이 나를 죽일지도 모른다." 우리는 이 구절에서 다니엘에 대해 많은 것을 배웁니다. 그 어린 청년이 그토록 침착하고 평정심이 있었다는 것이 놀랍습니다. 다니엘이 환관장과 궁궐에 있는 다른 사람들에게 매우 좋은 인상을 준 것이 분명합니다.

이 일이 있기 전에 그가 항상 예의바르고 정중하며 순종적인 청년이었을 수 있습니다. 그의 이러한 태도 덕분에 그들의 환심을 샀을 수 있습니다. 하지만 이 구절을 다니엘이 어떻게 기록하는지 보세요. 다니엘은 순종적이고 친절한 청년이었겠지만 그를 바빌론 궁정 사람들의 총애를 받게 하신 분은 하나님이셨다고 그는 기록합니다.

다니엘은 신중하고 조심스럽게 접근합니다. 그는 그들이 요구하는 것에 대해 화를 내며 반항하지 않습니다. 오히려 그는 정중하게 그에게 주어진 것을 먹지 않아도 되는지 묻습니다. 궁중 대신은 다니엘의 거부를 이해하지만 자기 나름의 고민이 있습니다. 왕궁에서 일하기위해 훈련받는 자들의 건강과 복지를 돌보는 것이 그의 임무였습니다. 왕은 이 사람들을 그에게 맡겼습니다. 이들의 식단이 실패하고 다니엘과 그의 친구들이 아프거나 약해지면 그는 심각한 문제에 직면할 것입니다. 왕이 그에게 분노할 것이 분명합니다. 고대 세계에서왕을 화나게 하면 날카로운 칼날이 그의 목을 빠르게 지나갈 것입니다. 그래서 궁중 대신의 고민은 이해가 갑니다. 다음에 무슨 일이 일어나는지 읽어 보겠습니다.

11 So Daniel said to the steward whom the chief of the eunuchs had set over Daniel, Hananiah, Mishael, and Azariah, 12 "Please test your servants for ten days, and let them give us vegetables to eat and water to drink. 13 Then let our appearance be examined before you, and the appearance of the young men who eat the portion of the king's delicacies; and as you see fit, so deal with your servants."

Daniel realizes his conviction creates risks for others. Again this underscores his common sense and wisdom. Therefore he approached the steward who had responsibility for him and his three friends and proposes a ten day test. He does not bargain or compromise he only asks his captors allow the test, see what happens and then act as they see fit. When the test period was over the chief of the eunuchs could examine them and make a decision.

For this testing period they were only to consume vegetables. The word used here implies more than just vegetables. It more broadly includes things grown from seeds. So as part of their diet they could enjoy fruits, grains, and bread. That would not be too great a burden to bear for ten days.

Is there some significance with the number 10? Why is this the period of time suggested for testing and not 7 or 12 days?

The number 10 is used 242 times in the bible. Ten is viewed as a complete and perfect numeral. It is made up of 4, which represents the physical creation, and 6, which symbolizes man. As such, the meaning of 10 is one of testimony, law, responsibility and the completeness of order. The number ten in the Bible is also used for a period of trial or testing. For example, we might cite the judgement of ten plagues suffered by the Egyptians (Exodus 7—12). Or, in the Book of Revelation Jesus foretold that the Devil would throw some members of the church at Smyrna into prison and cause them to have tribulation for ten days (Revelation 2:10).

So its possible that this was intended as a symbolic period of time. Or on a more practical level ten days on this diet would not threaten anyone's health, nor jeopardize a steward's reputation with the king. It was then aside from any deeper symbolic meaning a reasonable, or safe length of time in which to switch to a vegetarian diet.

Today many people around the world are consuming less meat and in some cases cutting out meat altogether and becoming vegetarian or vegan. There was an interesting article reported in the British media recently. It stated that meat consumption had hit its lowest level in the UK since records began in the 1970s. Why was this? Well some were eating less meat because of the cost of living crisis. Meat, as you know is far more expensive than other food stuffs. Others were doing it for

ethical reasons. They don't want to inflict suffering on animals. Others still were cutting down on meat eating for health or dietary reasons. None of these reasons applied to Daniel and his friends. So, why did they decide to take the vegetarian option?

As we mentioned before meat in Babylon was usually offered to the gods before consumption. This was not the case for fruit and vegetables. It may also be true that the kings food they were being served was particular rich and stodgy. Therefore abstaining from this kind of food would naturally make them look and feel better.

Let us read on and see how the steward responds.

11 그래서 다니엘은 궁중 대신이 자기와 자기 친구 하나냐와 미사엘과 아사라를 감독하게 한사람에게 가서 이렇게 말하였다. 12 "우리를 10 일 동안 시험해 보십시오. 우리에게 채소와물만 주어 먹게 하고 13 그 후에 왕의 음식을 먹는 소년들과 비교하여 우리의 얼굴 모습을보고 우리를 처분하십시오."

다니엘은 자신의 신념이 다른 이에게 위험을 초래한다는 사실을 깨닫습니다. 이것은 그가지닌 상식과 지혜를 강조합니다. 그래서 다니엘은 자신과 세 친구를 책임지는 감독자에게다가가 10 일간의 시험을 제안했습니다. 다니엘은 스스로를 타협하지 않으면서 감독자에게시험을 허용해 달라고 요청하고 그 결과에 따라 적절하게 처분하라고 말합니다. 시험 기간이 지나면 궁중대신이 그들의 상태를 확인하고 결정할 것입니다.

이 테스트 기간 동안 그들은 야채만 먹었습니다. 여기에 사용된 단어는 단순한 야채 이상의 뜻이 있습니다. 더 광범위하게 <u>씨앗에서 자란 것</u>들을 포함합니다. 식단의 일부로 과일, 곡물, 빵을 먹을 수 있었습니다. 사실 열흘 동안 먹기에 그다지 힘든 것들이 아닙니다. 숫자 10에 어떤 의미가 있을까요? 테스트 기간이 왜 7일 또는 12일도 아니고 10일을 제안했을까요?

성경에는 10 이라는 숫자가 242 번 사용되었습니다. 10 은 완전하고 완벽한 숫자로 간주됩니다. 10 은 물리적 창조를 상징하는 4 와 인간 창조를 상징하는 6 으로 구성됩니다. 이처럼 10 의 의미는 증언, 법, 책임, 질서의 완전함을 의미합니다. 성경에서 숫자 10 은 시련이나 시험의 기간에도 사용됩니다. 예를 들어, 이집트인들이 겪었던 열 가지 재앙 심판이 있습니다 (출애굽기 7~12 장). 또는 요한계시록에서 예수님은 마귀가 서머나 교회의 성도들을 옥에 던져 10 일 동안 시험을 받게 할 것이라고 예언하셨습니다(계 2:10).

따라서 10일은 상징적인 기간을 의도했을 수 있습니다. 또는 실용적인 측면에서 10일 동안의 식단은 건강을 해치지 않을 것이며 왕에 대한 감독자의 평판을 위태롭게 하지도 않을 것입니다. 하지만 이는 채식주의 식단으로 전환할 때 필요한 합리적이고 안전한 기간을 뜻하는 그런 상징적인 의미와는 무관합니다.

오늘날 전 세계의 많은 사람들이 고기를 덜 먹거나 어떤 경우에는 고기를 완전히 끊고 채식주의자가 되고 있습니다. 최근 영국 언론에 보도된 흥미로운 기사에 따르면 영국에서는 기록이 시작된 1970년대 이후 육류 소비가 최저 수준을 기록했다고 합니다. 이유가 뭘까요? 어떤 사람들은 비싼 생활비 때문에 고기를 덜 먹었습니다. 일반저으로 고기는 다른 식품보다 훨씬 비쌉니다. 어떤 사람들은 윤리적인 이유로 그렇게 했습니다. 그들은 동물에게 고통을 가하는 것을 원하지 않습니다. 어떤 사람들은 건강상의 이유로 육식을 줄였습니다. 이런 이유들은 다니엘과 그의 친구들과는 상관이 없습니다. 그렇다면 그들은 왜 채식을 선택했을까요?

앞에서 언급했듯이 바빌론에서는 일반적으로 고기가 소비되기 전에 신들에게 제물로 바쳐 졌습니다. 과일과 채소의 경우에는 그렇지 않았습니다. 또한 왕의 음식들은 특히 더부룩하고 소화가 잘 안될 수 있습니다. 따라서 이런 종류의 음식을 금하면 자연스럽게 안색도 좋아지고 건강해질 것입니다.

계속 읽어보고 감독하는 자가 어떻게 반응하는지 살펴보겠습니다.

#### 14 So he consented with them in this matter, and tested them ten days.

How easy it would be to read this verse rapidly and move on. That would be a mistake. You see what we are reading here is the hand of God at work. Daniel and his friends did not have any kind of sway with the chief of the eunuchs. They were slaves, and he was an official appointed by the king. There was nothing really for him to be gained by agreeing to Daniel's request. In truth, he only had something to lose. If Daniel remained fit and healthy that was to be expected for someone eating the kings food. If on the other hand Daniel looked weak or became ill he would face the king's wrath. So the chief eunuch had all the power in this situation. Daniel and his friends were completely at his mercy. Yet God moved upon this man, and he consented with them in this matter. He agreed to their ten day test diet.

Let us read on and see the results of the ten-day dietary test.

# 14 그는 이 제의를 승낙하고 그들을 10일 동안 시험하였다.

우리는 이 짧은 구절을 재빨리 읽고 다음 구절로 넘어가기 쉽습니다. 그것은 실수입니다. 여기 이 구절은 하나님의 손길이 작용하고 있음을 알 수 있습니다. 다니엘과 그의 친구들은 궁중 대신에게 어떠한 영향력도 행사할 수 없습니다. 그들은 노예였고 그는 왕이 임명한 관리였습니다. 다니엘의 요청을 받아들인다고 해서 그에게 이로운 것이 하나도 없었습니다. 사실 그에겐 잃을 것 밖에 없었습니다. 다니엘이 건강을 유지한다면 그것은 왕의 음식을 먹는 자들에게 당연한 것입니다. 반면에 다니엘이 약해 보이거나 병에 걸리면 그는왕의 진노를 받게 될 것입니다. 그래서 궁중 대신이 이 상황에서 모든 결정권을 가졌습니다. 다니엘과 그의 친구들은 온전히 그의 손에 달렸습니다. 그러나 하나님께서 그의 마음을움직이셨고 그는 이 제의를 숭낙하였습니다. 10일 동안의 식이 테스트에 동의했습니다.

10 일간의 식이 테스트 결과를 읽고 살펴보겠습니다.

# 15 And at the end of ten days their features appeared better and fatter in flesh than all the young men who ate the portion of the king's delicacies. 16 Thus the steward took away their portion of delicacies and the wine that they were to drink, and gave them vegetables.

This is an interesting scene to imagine. The ten day period of testing is over. The chief eunuch is in his office as Daniel and his friends are brought in. Most likely the chief had been a little sceptical. He probably doubted that some broccoli and beans would provide better nourishment than the food served to the king. And yet he is pleasantly surprised. Daniel and the others are **better and fatter** than those who had eaten the kings food. That is to say that they looked healthy, vibrant and there was as my grandmother used to say, a little meat on their bones. Today living as we do in an increasingly obese world we worry about becoming fat. But in the ancient world things were very different. Most normal people would have been by our standards very lean. Only the wealthy and rich would have been a little plumper. So Daniel and his friends are not fat but healthy looking.

Once again this was the hand of God at work. There is no *biological* reason why a vegetarian diet should make them appear to be healthier than the others eating the king's food. Naturally speaking their vegetarian diet at best would only make them appear the same as the other men. So a divine intervention is the only real explanation for why Daniel and his three friends appeared healthier and more muscular than the other youths.

Some have taken this to imply that scripture is endorsing a vegetarian or vegan lifestyle. This is not what is intended here. If this is your take-away from this story then you are missing the point. The

point is that God always honours those who honour Him by adhering to His Word. Daniel was gifted with good health because he had sought to honour God by avoiding the unclean food being offered.

The test has proven beyond doubt that the diet Daniel wished to follow was a good one. He would be able to prosper and thrive. Therefore the steward who was put in charge of providing their food and drink replaced the kings food with a vegetable based diet.

15 그런데 10 일 후에 그들은 왕의 음식을 먹는 다른 소년들보다 더 혈색이 좋고 건강하게 보였다. 16 그래서 그때부터 그는 왕이 지정한 포도주와 음식을 주지 않고 그들이 채식을 할 수 있도록 하였다.

상상만 해도 흥미로운 장면입니다. 10 일간의 테스트 기간이 끝났습니다. 궁중 대신은 다니 엘과 그의 친구들을 불러들여 확인합니다. 아마도 환관장은 다소 회의적이었을 것입니다. 그는 브로콜리와 콩 같은 야채가 왕의 음식보다 더 나은 영양가가 있을 것을 의심했을 것입니다. 그럼에도 그는 기분 좋게 놀랐습니다. 다니엘과 친구들은 왕의 진미를 먹은 사람들보다 더 혈색이 좋고 건강해 better and fatter in flesh 보였습니다. 즉, 그들은 건강하고 활력이 넘쳤으며 제 할머니가 말씀하셨던 것처럼 뼈에 약간의 살이 붙었습니다. 오늘날 우리는 점점 더 비만해지는 세상에서 뚱뚱해지는 것에 대해 걱정합니다. 그러나 고대 세계에서는 상황이 매우 달랐습니다. 대부분의 보통 사람들은 우리 기준으로 볼 때 매우 마른 체형이었을 것입니다. 오직 부자들만이 조금 통통했을 것입니다. 그래서 다니엘과 친구들은 뚱뚱하지 않고 건강해 보였을 것입니다.

이번에도 역시 하나님의 손길이 작용했습니다. 채식이 왕의 음식을 먹는 것보다 더 건강해보이도록 만드는 생물학적 이유는 없습니다. 그들의 채식 식단은 기껏해야 그들을 다른 사람들과 같아 보이게 할 것입니다. 따라서 다니엘과 그의 세 친구가 다른 청년들보다 더 건강하고 살이 붙어 보인 유일한 이유는 하나님의 개입입니다.

어떤 사람들은 이것을 성경이 채식주의 또는 완전 채식을 지지한다는 의미로 받아들입니다. 이 구절은 그런 의도로 쓰인 것이 아니므로 그런 주장을 하는 것은 요점을 놓치는 것입니다. 하나님께서는 그분의 말씀을 지키고 그분을 영화롭게 하는 사람들을 항상 존중하신다는 것이 요점입니다. 다니엘은 부정한 음식을 먹지 않음으로써 하나님께 영광을 돌렸기때문에 하나님께서 그에게 건강을 허락하셨습니다.

이 테스트는 다니엘이 따르고자 했던 식단이 확실히 좋은 것이었음을 입증했습니다. 그를 건강하게 지킬 수 있을 것입니다. 그러므로 먹을 것과 마실 것을 제공하는 책임을 맡은 청지기는 왕의 음식을 채식으로 대체했습니다.

### Lessons to learn

I have two points to make from today's study. 오늘의 연구에서 제가 강조하고 싶은 점은 두 가지입니다.

#### 1 Politeness and courtesy

It's a well established fact that religious people come under far greater scrutiny than non-religious people. Once people know that you are a Christian they will be watching you closely. Watching and waiting to see you slip up. They want what we term the "gotcha moment." Aha! you claim to follow Christ and what the bible teaches, but I saw you get angry and impatient. I saw you speak down to your husband or wife. I watched you tell a lie or do something unethical.

They want this moment I think so that they can justify to themselves why "religion" is just made up

nonsense. Why should I go to church, its full of hypocrites.

As I told you in the introduction to this sermon series Daniel is very special. He is one of very few people about whom the bible has nothing negative to say. Does his mean he was perfect? Of course not. The only perfect person who ever walked this earth was our Lord and saviour Jesus Christ. But clearly Daniel was a good and righteous man. We see that illustrated today in the way he interacted with the chief eunuch and the steward.

He approached them politely and respectfully. He didn't argue, demand or rebel. He was representing God and therefore he knew that his approach had to be in a God honouring fashion.

We too in our daily lives are representing God. At times, we often forget this. When someone cuts in line in traffic or at the supermarket. When our boss asks us to stay late or re-do some work. When our children are rude or disrespectful. At such times it is easy to fall into sinful, wordly responses. But when we do this we reflect God in a bad light. We give others a "gotcha moment" that may be hard to recover from. So let us seek Godly wisdom in this area. Let us pray that the Holy Spirit guide us and inform us so that we can be more like Daniel. Better representatives for the Kingdom.

## 1 공손함과 예의바름

종교적인 사람들이 비종교적인 사람들보다 훨씬 더 많은 감시를 받는 것은 잘 알려진 사실입니다. 사람들이 당신이 크리스찬인 것을 알게 되면 그들은 당신을 면밀히 관찰할 것입니다. 당신이 실수할 때를 기다리면서 지켜봅니다. 그들은 "나한테 딱 걸렸어 gotcha moment"라는 기회를 원합니다. 아하! 너는 예수와 성경의 가르침을 따른다고 말하지만, 나는 너가화를 내고 참을성이 없는 것을 봤어! 너가 배우자를 무시하는 걸 봤어. 너가 거짓말을 하거나 비도덕적인 행동을 하는 것을 봤어.

그들은 그리스도인들이 이런 행동을 하는 순간을 "종교"는 말도 안되는 넌센스라고 치부할 기회로 이용합니다. 위선자들이 가득한데 내가 교회에 왜 가겠어?

제가 이 설교 시리즈의 서문에서 말했듯이 다니엘은 매우 특별합니다. 그는 성경에서 그에 대한 부정적인 언급이 없는 극소수의 사람 중 한 명입니다. 그가 완벽했다는 뜻인가요? 당연히 아닙니다. 이 땅에서 유일하게 완벽했던 사람은 우리의 구세주 예수 그리스도 한 분뿐이셨습니다. 그러나 다니엘은 분명히 선하고 의로운 사람이었습니다. 그가 궁중 대신 그리고 청지기와 어떻게 소통했는 지를 통해 그 점을 알 수 있습니다.

그는 예의바르고 정중하게 그들에게 접근했습니다. 그는 논쟁하지도, 요구하지도, 반항하지도 않았습니다. 그는 하나님을 대표하고 있었기 때문에 그의 접근 방식은 하나님을 경외하는 방식으로 이루어졌습니다.

우리도 매일의 삶 속에서 하나님을 대표하고 있습니다. 때때로 우리는 이 사실을 잊어버립니다. 누군가가 차 선에서 또는 수퍼마켓에서 끼어들 때. 상사가 늦게까지 일하라고 하거나일을 다시 하라고 요구할 때. 우리 자녀들이 무례할 때. 그럴 때에 우리는 잘못된 세상적인 방식으로 반응하기 쉽습니다. 그러나 그렇게 반응할 때 우리는 하나님을 욕되게 합니다. 다른 사람들에게 "나한테 딱 걸렸어 gotcha moment" 기회를 주고 우리는 거기서 회복하기 어려울 수도 있습니다. 그러므로 이 방면에서 하나님의 지혜를 간구합시다. 우리가 다니엘과 같이 될 수 있도록 성령께서 우리를 인도하고 가르침을 주시기를 기도합시다. 우리가 하나님의 왕국을 위한 더 나은 대표자가 될 수 있도록 말입니다.

#### 2 Obey God above all

In Psalm number 1 verse 3 we read the following

He shall be like a tree Planted by the rivers of water, That brings forth its fruit in its season, Whose leaf also shall not wither; And whatever he does shall prosper.

This beautiful verse promises blessing to the person who shuns the way of the wicked and delights in God's will. Daniel and his friends prospered by obeying God. Although doing so may have been costly and ended badly they determined above all to obey God. God blessed them in their decision. They actually looked physically different to others.

Now in choosing to obey God we might not witness a physical change. It's doubtful that obeying Christ will result in us looking better and fatter than others. But it certainly will change us on the inside. And that is far more important. Actively living in obedience to what God wants will make our lives different to unbelievers. In fact if we are no different to unbelievers it is a sure sign that we are not living in obedience to God. Obedience to God proves our love for Him (1 John 5:2-3), demonstrates our faithfulness to Him (1 John 2:3-6), glorifies Him in the world (1 Peter 2:12), and opens avenues of blessing for us (John 13:17). So let us all seek to live in obedience to God above all.

# 2 무엇보다 하나님께 순종하기

시편 1 편 3 절에서 다음과 같은 말씀을 읽습니다.

그는 시냇가에 심은 나무가 철을 따라 열매를 맺으며 그 잎사귀가 마르지 아니함 같으니 그가 하는 모든 일이 다 형통하리로다.

이 아름다운 구절은 악인의 길을 피하고 하나님의 뜻을 기뻐하는 사람에게 축복을 약속합니다. 다니엘과 그의 친구들은 하나님께 순종함으로써 번영을 누렸습니다. 그렇게 하는 데 많은 댓가가 따르고 결과가 나빳을 수도 있지만 그들은 무엇보다도 하나님께 순종하기로 결심했습니다. 하나님께서는 그들의 결심을 축복하셨습니다. 그들은 실제로 육체적으로 다른 사람들과 다르게 보였습니다.

우리가 하나님께 순종하기로 선택하더라도 우리 몸에 어떤 변화가 생기지는 않을 것입니다. 그리스도께 순종한다고 해서 우리가 다른 사람들보다 혈색이 더 좋고 건강해 보이지 않을 수 있습니다. 그러나 그리스도께 순종할 때 우리 내면은 확실히 변화할 것입니다. 그 것이 훨씬 더 중요합니다. 적극적으로 하나님께 순종하면서 그분이 원하시는 삶을 산다면 우리의 삶은 불신자들의 삶과 분명히 다를 것입니다. 사실 우리가 불신자들과 다르지 않다면 그것은 우리가 하나님께 순종하지 않고 있다는 확실한 증거입니다. 하나님께 순종하는 것은 우리가 그분을 사랑함을 증거하고 (요일 5:2-3), 그분께 대한 우리의 신실함을 보여주는 것이며 (요일 2:3-6), 세상에서 하나님을 영화롭게 하는 것이고 (베전 2:12), 하나님께서는 그런 우리를 축복하실 것입니다 (요한 13:17). 그러므로 무엇보다 하나님께 순종하는 삶을 살도록 노력합시다.